

INGCO

www.ingco.com

**PRODUCT
MANUAL**

DIGITAL SOUND LEVEL METER








Ψηφιακός Μετρητής Ήχου



HETSL031



Σύμβολα στο εγχειρίδιο οδηγιών

	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
	CE conformity / δήλωση συμμόρφωσης
	Ειδοποίηση ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που υποστηρίζονται από τον κατασκευαστή.
	Τα απόβλητα ηλεκτρικών προϊόντων δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλώ ανακυκλώστε. Επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής πώλησης για συμβουλές ανακύκλωσης.
	Μπαταρία
	Ανακυκλώνετε πάντα τις μπαταρίες
	Μην καταστρέφετε τη μπαταρία με φωτιά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και / ή σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε το φυλλάδιο για να μπορείτε να διαβάσετε αργότερα ξανά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα)).

•Ο αέρας που φυσάει προς το μικρόφωνο αυξάνει τη μέτρηση θορύβου. Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο προστατευτικό αέρα για να καλύψετε το μικρόφωνο όπου χρειάζεται.

- Βαθμονομήστε το όργανο πριν από κάθε χρήση ,αν είναι δυνατό, ειδικά αν το όργανο έχει πολύ καιρό να χρησιμοποιηθεί.
- Μην αποθηκεύετε και μην λειτουργείτε σε μέρη με υψηλή θερμοκρασία και υγρασία.
- Διατηρείτε το μετρητή και το μικρόφωνο στεγνά.
- Αποφύγετε ισχυρές δονήσεις.
- Αφαιρέστε την μπαταρία πριν αποθηκεύσετε για μεγάλο διάστημα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



1.Προστατευτικό αέρα
2.Μικρόφωνο



3.Οθόνη LCD
4.Πλήκτρα

Προοριζόμενη χρήση: Ο μετρητής στάθμης ήχου, χρησιμοποιείται στην μέτρηση των επιπέδων του ήχου του περιβάλλοντος, όπως σε εργοστάσια, εργαστήρια, σχολεία, κτίρια κατοικιών, γραφεία, αυτοκινητόδρομους και άλλα. Είναι κατάλληλος για μέτρηση θορύβου μηχανών, ποιοτικούς ελέγχους, πρόληψη υγείας και έλεγχο κ.τ.λ.

Μοντέλο	HETSL031
Οθόνη	LCD
Εύρος	30—130dB
Συχνότητα	30Hz~8KHz
Ακρίβεια	±1.5dB (94dB@1KHz) ±5dB (94dB@8KHz)
Στάθμιση συχνότητας	A στάθμιση
Στάθμιση χρόνου	FAST: 125ms, SLOW: 1sec
Μικρόφωνο	Ηλεκτρικό συμπυκνωτή
Συνθήκες λειτουργίας	0~50°C, <80%RH
Συνθήκες αποθήκευσης	-10~50°C, <80%RH
Αυτόματη απενεργοποίηση	10 λεπτά
Ισχύς	3x1.5V AAA (LR03) μπαταρίες

Οθόνη



Σύμβολο	Περιγραφή	Σύμβολο	Περιγραφή
FAST	Γρήγορη απόκριση	H	Συγκράτηση δεδομένων
SLOW	Αργή απόκριση	A	Στάθμιση A
OVER	Όριο ανώτατης τιμής	dB	Ντεσιμπέλ
UNDER	Όριο κατώτατης τιμής	SONE	Μονάδα ήχου
MAX	Μέγιστη τιμή		Χαμηλή μπαταρία
MIN	Ελάχιστη τιμή		Αυτόματη απενεργοποίηση

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

FAST/SLOW ΓΡΗΓΟΡΟ/ΑΡΓΟ Χρονική στάθμιση

Χρησιμοποιήστε το κουμπί "F/S" για να επιλέξετε τη χρονική στάθμιση " FAST " (125 m/s) ή " SLOW " (1 δευτερόλεπτο). Το εικονίδιο " FAST " ή " SLOW " θα εμφανιστεί στην οθόνη όπως έχει επιλεγεί.

Επιλέξτε " FAST " για να καταγράψετε τις κορυφές θορύβου και τους θορύβους που εμφανίζονται πολύ γρήγορα. Επιλέξτε την απόκριση " SLOW " για να παρακολουθήσετε μια πηγή ήχου που έχει σταθερό επίπεδο θορύβου ή για να υπολογίσετε τον μέσο όρο των γρήγορα μεταβαλλόμενων επιπέδων.

Επιλέξτε την απόκριση " FAST " για τις περισσότερες εφαρμογές.

Διατήρηση δεδομένων

Για να παγώσετε μια εμφανιζόμενη ένδειξη, πατήστε το κουμπί "H". Θα εμφανιστεί το εικονίδιο "H" και η πιο πρόσφατη ένδειξη θα εμφανιστεί στην οθόνη. Πατήστε το κουμπί "H" για να βγείτε από τη λειτουργία και να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία.

Αυτόματο/Χειροκίνητο εύρος

Πατήστε το κουμπί RAN για να θέσετε το χειροκίνητο εύρος. Πατήστε το πλήκτρο RAN μία φορά για να εισέλθετε στο επόμενο εύρος.

Για να βγείτε από τη λειτουργία χειροκίνητου εύρους στην αυτόματη λειτουργία εύρους, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "RAN" (2 δευτερόλεπτα).

Προεπιλεγμένο αυτόματο εύρος ενεργοποίησης.

Λειτουργία MAX/MIN

α) Πατήστε το κουμπί "REC" μία φορά για να θέσετε το μετρητή σε λειτουργία MAX/MIN. Ο μετρητής θα εμφανίσει τώρα την υψηλότερη ένδειξη που εμφανίζεται όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Το εικονίδιο "MAX" θα εμφανιστεί στην οθόνη.

β) Πατήστε ξανά το κουμπί "REC" για να εμφανίσετε τη χαμηλότερη ένδειξη που εμφανίζεται όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Το εικονίδιο "MIN" θα εμφανιστεί στην οθόνη.

γ) Πατήστε ξανά το "REC" για εναλλαγή μεταξύ των ενδείξεων "MAX" και "MIN".

δ) Για να βγείτε από τη λειτουργία MAX/MIN και να επιστρέψετε στην κανονική οθόνη πραγματικού χρόνου, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί "REC" (2 δευτερόλεπτα) μέχρι να εξαφανιστούν τα εικονίδια "MAX" και "MIN".

Μονάδες μέτρησης


Πατήστε το κουμπί "UNIT" για να επιλέξετε τη μονάδα μέτρησης. Τα "dB" ή "SONG" θα εμφανιστούν στην οθόνη.

Ισχύς μετρητή και Αυτόματη απενεργοποίηση

α) Πατήστε το κουμπί "POWER" για να ενεργοποιήσετε το μετρητή.

β) Πατήστε ξανά το κουμπί "POWER" για να απενεργοποιήσετε το μετρητή.

γ) Ο μετρητής διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης που εξοικονομεί ενέργεια από την μπαταρία. Μετά από 10 λεπτά, ο μετρητής απενεργοποιείται αυτόματα.

δ) Αν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί "H" για να ενεργοποιήσετε τον μετρητή, η λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης θα ακυρωθεί. Και το εικονίδιο  εξαφανίζεται.


ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός οργάνου

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διατηρείτε πάντα το εσωτερικό του οργάνου καθαρό και στεγνό για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά στο όργανο.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Όταν η τάση της μπαταρίας είναι χαμηλή, στην οθόνη θα εμφανιστεί το σύμβολο "  ". Αντικαταστήστε τις τρεις (3) μπαταρίες 1,5V 'AAA' αφαιρώντας την πίσω (κεντρική) βίδα του διαμερίσματος μπαταριών και αποκτώντας πρόσβαση στο διαμέρισμα μπαταριών. Τηρήστε την πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών στο διαμέρισμα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του διαμερίσματος είναι καλά στερεωμένο όταν τελειώσετε.

Αντικατάσταση μπαταρίας

α) Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

β) Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και αντικαταστήστε τις με νέες μπαταρίες των ίδιων προδιαγραφών. Παρακαλούμε σημειώστε την πολικότητα της μπαταρίας σύμφωνα με τα σημάδια θετικής και αρνητικής πολικότητας στο εσωτερικό του καλύμματος της μπαταρίας.

γ) Τοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας στην αρχική του θέση.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό που προκαλείται από σφάλμα ανάγνωσης, αντικαταστήστε την μπαταρία αμέσως όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία ή μην αντιστρέψετε την πολικότητα της μπαταρίας για να αποφορτίσετε τις μπαταρίες.
- Για να διασφαλίσετε την ασφαλή λειτουργία και συντήρηση του προϊόντος, όταν το όργανο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τυχόν ζημιά στο προϊόν που προκαλείται από διαρροή μπαταριών.

Αντικαταστήστε την ασφάλεια

α) Χρησιμοποιήστε κατασβίδι για να ξεβιδώσετε τις βίδες που στερεώνουν το πίσω κάλυμμα και αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα.

β) Αφαιρέστε την καμένη ασφάλεια, αντικαταστήστε την με νέα ασφάλεια των ίδιων προδιαγραφών και βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια είναι στερεωμένη στο κλιπ ασφαλείας.

γ) Τοποθετήστε το πίσω κάλυμμα, στερεώστε το και ασφαλίστε το με βίδες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία, τραυματισμό ή ζημιά στο όργανο, χρησιμοποιήστε την ασφάλεια με τις ίδιες ή τις καθορισμένες προδιαγραφές.

Όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία της **INGCO** ελέγχονται λεπτομερώς και υποβάλλονται σε αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους. Για αυτό η **INGCO** εγγυάται για όλα τα εργαλεία της.

Οι αξιώσεις του αγοραστή από την εγγύηση για τυχόν ελαττώματα που πηγάζουν από την σύμβαση αγοράς με τον πωλητή καθώς και τα νομικά κατοχυρωμένα δικαιώματα δεν περιορίζονται με αυτήν την εγγύηση.

Όροι εγγύησης

Για τα παραπάνω εργαλεία παρέχουμε την εγγύηση με βάση τις παρακάτω δεσμεύσεις:

Η εγγύηση παρέχεται χωρίς χρέωση της επισκευής των βλαβών στο εργαλείο, που παρουσιάζονται εντός του χρόνου της εγγύησης και οφείλονται αποδεδειγμένα σε αστοχία του υλικού ή σε κατασκευαστικό λάθος.

Η διάρκεια ισχύος της εγγύησης ανέρχεται σε 24 μήνες.

Η ισχύς της εγγύησης αρχίζει με την αγορά του εργαλείου όπου καθοριστικής σημασίας είναι η ημερομηνία στο αυθεντικό τιμολόγιο ή στην απόδειξη αγοράς.

Από την εγγύηση αποκλείονται:

1. Τα αναλώσιμα υλικά καθώς και οι βλάβες οι οποίες προκύπτουν από φυσιολογική φθορά και χρήση όπως: καρβουνάκια, τσοκ δραπάνων, ρουλεμάν, καλώδια, τσιμούχες.
2. Οι μπαταρίες και οι φορτιστές των επαναφορτιζόμενων έχουν 6 μήνες εγγύηση.
3. Οι βλάβες των εργαλείων που οφείλονται σε μη τήρηση των οδηγιών, σε μη ενδεδειγμένη χρήση του εργαλείου, σε ανώμαλες συνθήκες περιβάλλοντος, σε ξένες προς το εργαλείο συνθήκες λειτουργίας, σε υπερφόρτωση ή φροντίδα του εργαλείου.
4. Οι βλάβες στο εργαλείο που οφείλονται στη χρήση μη αυθεντικών εξαρτημάτων και ανταλλακτικών **INGCO**.
5. Όταν έχουν γίνει αλλαγές και παρεμβάσεις στα εργαλεία.
6. Η επισκευή της βλάβης ενός εργαλείου, που καλύπτεται από τους όρους της εγγύησης, διεκπεραιώνεται κατά την κρίση μας ως εξής: είτε επισκευάζεται το ελαττωματικό εξάρτημα χωρίς χρέωση ή αντικαθίσταται με ένα άλλο καινούριο εργαλείο. Σε περίπτωση αντικατάστασης, το επιστρεφόμενο εργαλείο πρέπει να συνοδεύεται με όλα τα παρελκόμενα του. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή μας.

Για την αποδοχή της εγγύησης θα πρέπει να προσκομίσετε το τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς με αναγραφόμενη την ημερομηνία και την ονομασία του

προϊόντος. Εργαλεία τα οποία έχουν ανοιχτεί από τον πελάτη χάνουν την ισχύ της εγγύησης. Εάν ο αγοραστής αποστείλει το εργαλείο στον πωλητή ή στο τμήμα service, τότε τα έξοδα και το ρίσκο μεταφοράς βαρύνουν τον αγοραστή.

Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναγράφονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής των βλαβών των ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Μετά από μια διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης για το εργαλείο. Η εγγύηση για το ανταλλακτικό της επισκευής έχει διάρκεια 6 μηνών.

Εισαγωγείς Ελλάδος

ΠΟΙΜΕΝΙΔΗΣ Α.Ε.

Ο.Τ.5B, Οδός Α8 & 4

Τ.Κ.57022 Σίνδος

ΒΙ.ΠΕ. Θεσσαλονίκης

sales@pimenidis.gr

www.pimenidis.gr

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.

Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

Συγκρότημα μπαταριών

Αυτό το προϊόν περιέχει αλκαλικές μπαταρίες. Για να διατηρήσετε τους φυσικούς πόρους, ανακυκλώστε το ή απορρίψτε τις μπαταρίες όπως ενδείκνυται. Υπάρχουν ειδικοί κάδοι απόρριψης αλκαλικών μπαταριών σε όλα τα καταστήματα ηλεκτρικών ειδών, σούπερ μάρκετ κ.τ.λ. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές διαχείρισης απορριμμάτων για να μάθετε αν υπάρχουν διαθέσιμες επιλογές ανακύκλωσης και/ή απόρριψης.

EC Declaration of Conformity

We here with declare:

INGCO TOOLS CO., LIMITED

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

This product is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declarations.

Description: Digital sound level meter INGCO

Product type: HETSL031

European Directives

2014/35/EU

2014/30/EU

European harmonized standards

EN 61010-1:2010/A1:2019

EN IEC 61010-2-030:2021/A11:2021

EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021

EN IEC 61010-2-033:2021/A11:2021

EN IEC 61326-1:2021

EN IEC 61326-2-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Date/Authorized Signature:

Title of Signatory:

Product Manager

2025-10-29

For and on behalf of
INGCO TOOLS CO., LIMITED
Authorized Signature(s)

No.45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Date: 2025-06-10

Ε.Κ. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς η:

INGCO TOOLS CO., LIMITED

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Δηλώνουμε ότι:

το προϊόν αυτό HETSL031 είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών, με βάση την εφαρμογή των ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων.

Κάθε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτές τις δηλώσεις.

Ευρωπαϊκές οδηγίες

2014/35/EU

2014/30/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα

EN 61010-1:2010/A1:2019

EN IEC 61010-2-030:2021/A11:2021

EN IEC 61010-2-032:2021/A11:2021

EN IEC 61010-2-033:2021/A11:2021

EN IEC 61326-1:2021

EN IEC 61326-2-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Ημερομηνία μετάφρασης:

29/10/2025

Για και εκ μέρους της

INGCO TOOLS CO., LIMITED

ΥΠΟΓΡΑΦΗ

Υπεύθυνος Προϊόντος

(εξουσιοδοτημένη υπογραφή)

No. 45 Songbei Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China

Ημερομηνία: 2025-06-10



   [INGCO Global](#) www.ingco.com

MADE IN CHINA 0325.V01
NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China